納偉旅行社

歷史悠久
信譽昭著

love & white travel

總店：緬街539號110室（夾奇化街）七天營業（604）689·0501
支店：喜士定東街2828號地下（夾 RENFREW.）（604）253·4422

貴客之寄重信心乃納偉之實惠服務

TR11- 又一創新貢獻　歐洲十七天逍遙遊$2499起
暢遊英國倫敦、荷蘭亞姆斯特丹、瑞士琉森湖、奧地利之恩斯布魯克、意大利之威尼斯、佛羅倫斯及尼斯河畔、法國巴黎等著名旅遊勝地．出發日期八九年五月廿六，六月廿三，七月廿一，八月十八，九月廿二日．

東南亞

TR 9- 中國十六天 $2838起
暢遊香港、廣門、杭州上海、南京、北京、西安、桂林、廣州．
八九年六月廿二日、七月廿日、八月十七日、九月廿八日、十月五日、十一月十六日．

TR 6- 日本東京、台灣環島、香港十天團 $1798起
八九年六月廿七日、七月十八日、八月廿二日、九月十九日、十月三日、十一月七日、廿一日、十二月九日

TR 7- 韓國漢城、泰國曼谷、芭提雅九天團 $1568起
六月廿九日，七月十三日，八月十三日，九月十七日，十月八日，十一月廿六日，十二月十七日

TR10-日本東京經香港、上海、杭州、北京、廣州十三天遊 $2608起
八九年六月廿七日、七月十八日、八月廿二日、九月十九日、十月五日、十一月廿二日

TR 5- 韓國漢城、台灣環島、香港九天團 $1488起
八九年六月十八日、七月十三日、八月十三日、九月十七日、十月一日、十一月廿六日、十二月廿四日．

TR 8- 星馬泰十二天觀光團 $1978起
八九年六月九日、七月七日、八月四日、九月廿九日、十月廿日、十一月十日、十二月八日

行程	各一日團
★溫哥華	$41
★西雅圖	$45
★域多利	$65

北美洲

TR 4- 迪士尼、聖地牙哥、賭城七天遊 $670起
八九年六月廿五日、七月廿三日、八月六日、廿日、廿七日、九月廿四日、十月八日、十一月十二日、十二月十七日、廿四日．

TR 3- 美加東岸九天遊逢星期三出發 $1008起
TR 2- 美加東岸十一天遊逢星期五出發$1108起
TR 1- 父民頓三天自由購物團天天出發，住宿上等級酒店 $229起

TR 12 阿拉斯加七天豪華海上郵輪$ 999起

★★★以上東南亞各團，每月皆有團出發，散隊後均可逗留香港!!

直接主辦各地旅行團，華人專業領隊隨團照顧
代理各航空公司機票，代辦簽証各種旅遊保險
歡迎駕臨或電話查詢!!

眞味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：（604）253-3944
（604）254-6616

招牌老產品好

美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
五花香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干

本廠製造設備精良特聘名師品質優美馳名國際聯邦政府衛生官員駐廠監督寄往加美通行無阻各大商號均有代售目錄印備函索即奉歡迎代理

雅捷裝修公司

室內外各項檢修服務
24小時免費估價 電話 873·5963
油漆 瓷磚 房屋 水電 各類裝修 大小工程 無任歡迎
牆紙 雲石 改建 安裝

誠徵男友
卅八歲女士徵正職男士爲伴電話簡歷聯繫 BOX 22071 STN"B" VAN. V6A 3Y2

寫字樓租
由二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：683·4922

廣州樓海鮮酒家

Kwangchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保証，歷史悠久

電話：
六八七八五〇一
六八七八五〇式
（七天營業）

旺舖出租
菲沙街四二二八近銀行二舖現一唐餐可擴充巨型餐館或各行生意長批電話 294·8088

舖位出租
華埠喜士定東街290號閣大舖位二千五百呎有冷房庫電683047 1 張洽。

英語教師
資深教師爲學生補習歡迎成年人兒童初學者時間任選地點適中英語電查詢 688·6881

廣東僑務辦　廣東中旅社
開平僑聯會　華安旅遊社

聯合主辦

1989年加美華裔青年學生夏令營

地點：廣東省開平縣（廣東省二十天，包括開平，台山，新會，江門，中山，珠海，澳門，廣州）公費招待．
參加資格：華裔青年十六歲至三十歲．
日期：六月廿八日從溫哥華出發．
活動：學習漢語，語文，歷史，地理，書法，美術，烹調，針灸，武術，音樂，舞蹈，參觀工廠，學校，農村，名勝古蹟，尋根問祖等．
附帶旅遊：夏令營閉營後前往桂林，杭州，西安，北京，等地旅遊，時間十二天．
全程三十七天，全部費用加幣三千一百元（包括香港食住，來回香港機票，國內旅遊費用等）．
報名處：華安旅遊服務社 223 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X6 Tel: (604) 681-8531

北京中國旅行總社直接主辦：

華裔青年，學生假期旅行團：

暢遊：廣州，杭州，蘇州，上海，北京，西安，成都，昆明，桂林，廣州
全程：二十三天　費用：$2950　出發日期：七月十三日
食宿一流　特價優待　經驗領隊　歡迎查詢　保証滿意！

新華食品有限公司

Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST. VANCOUVER, B.C.

專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產・日本冬菇・海味魚翅・各種名茶

☎ 251-1383

認眞醒
新華價錢無得頂！

本公司增設餐館及酒樓批發部門，
現開始全面投入爲各好友服務！

☎：251-1383

貨靚價平　式式俱備　送貨快捷

FAX: (604) 251-7992
TELEX: 04-54311 SUNWAHVCR

珠江橋牌厨用咸三蒸酒・公仔牌即食麵・飲品・急凍點心・冠珍、粵香園、李錦記蠔油、醬料

VICK, McPHEE & LIU律師樓

劉伯納天均律師
BERNARD LIU
啓事

本律師現常駐香港，主持
本律師樓香港分行業務，
接辦有關加拿大法律之案件
・承　辦・
移民　商業　地產
婚姻　遺產　債務
本分行以中文，英文及粵語，國語，英語，爲加拿大，香港，台灣，廣東，韓國各地之客户服務

VICK, McPHEE & LIU律師樓地址

香港分行：
中環畢打街1-3號
中建大厦 1122室
電話：5-224049
國文傳真：(852)5-8452149
電訊：82579 VICMC HX

溫哥華總行：
VANCOUVER OFFICE:
SUITE 309-1111 W. GEORGIA ST.
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA
V6E 3G7 CANADA
TEL. (604) 682-0926
TELEX: 04-508813 VICMAC VCR

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下・活活百貨公司對面

●多倫多	來回	299元起	●羅省	來回	252 元起
●滿地可	來回	359元起	●紐約	來回	451 元起
●溫尼辟	來回	288元起	●賭城	來回	199 元起
●卡加利	來回	164元起	●曼谷	來回	998 元起
●三藩市	來回	223元起	●巴黎	來回	599 元起
●夏威夷	來回	399元起	●倫敦	來回	499 元起

89年暑寒假回港、台及東南亞機票請早預購

★直航回港機票加送六晚酒店特價　1329元起
★韓航特選：韓台港九天遊每月出發　1538元起
★日航精選：日台港九天遊華人領隊　1749元起
★阿拉斯加豪華郵船七天祇需由　999元起
★美加東岸十一日航空團　1088元起
另有域多利、BANFF或B.C.內陸遊，歡迎參加！

本社專售旅遊或新移民醫藥保險

(604) 684-4151

享譽海內外 天仁茗茶

茶參總滙

花旗參　泡參　粉光參　野參

五十多間分店遍佈全世界

溫哥華分公司：緬街550（夾奇化街）
電話：684-1566
550 Main St. Vancouver, B.C.

北京參茸行

新到
日月魚

功能：
滋陰明目
養肝補腎

用法：
日月魚一兩
淮山片一兩
紹　實二兩
加猪肉同煲作湯料

Beijing Trading Co.
89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

快捷機器公司

BUDGET POWER EQUIPMENT & TOOL SALES
639 E. 15th AVE., VANCOUVER, B.C.　TEL: 875-0747
(近Fraser & Kingsway)

《經理：梁錦沛 Fred Leong》

專售：
TORO ● HOOVER ● MAKITA ● TECUMSEH ●
BRIGGS & STRATTON ● GARDENING TOOLS
剪草機、電動用具、電鑽、吸塵機、汽油機、發電機、電鋸、抽水機、草園菜園工具．

18吋名廠TORO公司剪草機
原價$539.95
現特價$498.95
平過其他大公司！

修理各種電油機、電動機及用具等．